



放在心中

蕭蕭 著

蕭蕭
畫

八卦山在彰化縣境的最東邊，彰化從八卦山逐漸緩降為平原，而後傾向台灣海峽從西面出；以用抽象的觀點說：「八卦山是彰化人的脊梁。」彰化人挺直頸項、挺直腰桿，內心有著八卦山的形影，以八卦山做為精神的永遠指標。

版權所有



翻印必究

九歌文庫 (766)

放一座山在心中

作者：蕭 蕭

發行人：蔡文甫

責任編輯：胡琬瑜

發行所：九歌出版社有限公司

臺北市八德路3段12巷57弄40號

電話／02-25776564 · 傳真／02-25789205

郵政劃撥／0112295-1

九歌文學網：www.chiuko.com.tw

登記證：行政院新聞局局版臺業字第1738號

印刷所：崇寶彩藝印刷有限公司

法律顧問：龍躍天律師·蕭雄淋律師·董安丹律師

初版：2006（民國95）年11月10日

定價：220元

ISBN-13：978-957-444-356-7

Printed in Taiwan

ISBN-10：957-444-356-6

（缺頁、破損或裝訂錯誤，請寄回本公司更換）

放心解案
在心中

戴一德



蕭蕭著



目錄

推薦的話：

朝興村的旗手

康原

蕭蕭情，故鄉事

王宗仁

輯一 含羞草右側

含羞草右側

莊園書院

打開田野

蠡澤湖行船

彩霞正滿天

返鄉四唱

花田彰化

第一次甘蔗甜

0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4	3	3	3	2	2	2	1	1	0
1	8	3	0	7	4	0	7	1	7

六鵝事件

輯二 在海的中心呼喚咖啡

在海的中心呼喚咖啡

蚶殼渴刻

漂流木

輯三 八卦，創始我的天地

八卦，創始我的天地

江山易改，八景常變

民俗台灣

茄苳燈排

樹在春常在

與台大或者與美競豔

紫色的誘惑，垂掛的幸福

果真百果，果真猴探井

0
4
4

0
4
9

0
5
2

0
5
5

0
6
1

0
6
4

0
6
8

0
7
2

0
7
6

0
8
0

0
8
4

0
8
8

戀愛：什麼柳橋？如何晚眺？

圓樓圓林都已無處可尋

員林椪柑哪裡去了？

八卦山下的自然童玩

輯四 社頭逐鹿情

社頭：番社頭人所住的地方

社頭逐鹿情

社頭兄，相大腿

芭樂：八卦山元氣，濁水溪精華

月眉池的十三條護龍

鄉野咖啡

朝興村人翁鬧傳奇

朝興大魚池

清水岩

0
9
2

0
9
5

0
9
8

1
0
2

1
1
5

1
1
9

1
2
4

1
2
8

1
3
2

1
3
6

1
4
0

1
4
6

1
5
0

蘭陵世家

輯五 蓮、荷、果的聯合國

掏得出來的人情

田之中也有森之林

原野鐵馬

林先生與彰化母親河

鬼針草風味餐

蓮、荷、果的聯合國

水中取石且呵石生水的人

永靖長美餘三館

花鄉IV花香+草香+咖啡香

後記：

放整座八卦山在心中

209	203	198	193	189	185	181	176	171	167	159
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

推薦的話：

朝興村的旗手

康原

——關於蕭蕭如何放一座山在心中

朝興村是社頭的一個小村莊，一位喜歡看大太陽的蕭姓農夫，在一九四七年生下一個小男孩，命名為「水順」。這個名字，或許，是因為種田人，希望水路能通順，才不必祈雨而看天吃飯吧！後來蕭水順進入朝興國小讀書，這位瘦弱的小男孩，被學校選為升旗手，常穿著印有「中美合作、淨重二十」的內衣褲升旗，有一本《穿內褲的旗手》記錄著這段帶點辛酸的往事；國小畢業後考上員林中學，與林勝利、黃榮村同班（隔壁班有名人林重謨），畢業後又進入輔仁大學就讀，輔大期間與陳芳明創立了水晶詩社，繼續其詩人志業。師大國文研究所畢業後，又回鄉下教書。幾年後離開家鄉到台北任教，先後在景美女中、北一女中、南山高中、東吳大學、真理大學教

書。這兩年又轉回彰化明道管理學院中文系講授台灣文學。

「水順」為了發展詩人志業取了筆名「蕭蕭」，我還為他寫了一段台語打油詩似的繞口令（社頭人姓蕭）：

社頭人攏姓蕭，姓蕭的詩人叫蕭蕭，

蕭蕭噴洞蕭，洞蕭號通宵，通宵真美妙。

美妙的洞蕭聲乎人心肝比卜跳，

跳甲社頭人蕭了了（肖了了）。

蕭蕭除了寫詩之外，評論詩、教現代詩，還在報紙上寫測字的專欄，為人訴說命運指點迷津，做一位關懷世人的解字詩人，真佩服他專精的「說文解字」功力，能運用來解讀實際的人生際遇。

搬到台北生活的蕭蕭，在暖暖買了一棟房子，陶醉於暖暖的秀麗山水後，寫了一本《暖暖壺穴詩》來介紹暖暖，在送給我的書扉頁上寫著「出外人必也要發現他鄉之美，否則何以自存？」那種熱愛土地的情感，都表現在此書的扉頁中；閱讀這本書籍

時，被其真摯的詩情感動了，令人想跑去親睹暖暖的面目。最近蕭蕭返回社頭撰寫《放一座山在心中》，以前寫《來時路》、《父王·扁擔·來時路》是採用純散文的寫作風格，寫出作家對土地、家鄉、親人、友情的情懷。而《放一座山在心中》是以報導文學的方式來抒寫，有社頭的人文關懷、山腳路的童年生活與歷史變遷、八卦山脈的旅遊景觀介紹、產業狀況……等。全書約一半寫社頭鄉，另外還寫了鄰近的員林、花壇、大村、田中、二水、田尾幾個鄉鎮的特產及景點。

社頭一帶，在歷史上屬於平埔族大武郡社活動的場域，有一首〈大武郡社捕鹿歌〉寫著：「今日歡會飲酒，明日及早捕鹿，回到社中，人人都要得鹿，將鹿易銀完餉，餉完再來會飲。」記錄著先民樂天知命的生活，漢人入墾約在清康熙年間，泉州的大墾戶施世榜及漳州蕭姓宗族及少數客籍人士紛紛入墾，但以蕭姓為主約占全鄉人口一半以上，至今還有「社頭肖（蕭）一半」之諺。

約在六〇年代，社頭染織業發達，盛產絲襪為全台之冠，傾銷全世界而獲「襪子王國」之雅譽，社頭留下了「剃頭婆看面水，社頭兄相大腿」之俗諺做見證，後因經濟低迷又紗價飛漲，而工廠外移，目前染織業已呈黃昏產業。而現在盛名的農產品有芭樂、龍眼、稻米、蔬菜等，這段歷史有詩人林沉默的詩為記：「……社頭庄，早當

時，真水氣。做絲襪，紡機器。銷世界，過鹹水。現代天，種果子，世紀拔，有名氣。」

除了產業之外，社頭有幾處蕭姓的人文景觀：屬於蕭氏宗祠的蕭氏家廟、蕭氏祠堂、龍山祠、斗山祠。另外有劉姓宗祠：劉姓家廟、寧遠堂、團圓堂，分別供蕭、劉兩姓氏子孫祭祀及追遠。而清水岩風景區及長青自行車步道、月眉池……等名勝，在蕭蕭的筆下有聲、有色的呈現出來。

從《來時路》到《放一座山在心中》，蕭蕭有寫不盡的思鄉情懷，讀完《放一座山在心中》一定要來社頭走一趟，慢慢品嚐遊子返鄉的心路歷程，欣賞社頭的田園風光，到蕭氏的書山祠看那造型古樸的建築，讀一讀蕭家廂房窗上的對聯：「春遊芳草地，夏賞綠荷池；秋飲菊花酒，冬吟白雪詩。」感受詩人家鄉、先祖的風情、溫情與詩意，才知道詩人的詩意、溫情與風情，是來自哪一陣風，哪一片雲。

（康原先生，彰化文史工作者，曾任賴和紀念館館長。）

推薦的話：

蕭蕭情，故鄉事

王宗仁

每一滴水都嚮往大海，大海是水的家鄉。

每一隻鳥都嚮往天空，天空是鳥的家鄉。

——蕭蕭〈爸爸帶你回朝興村〉

當蕭蕭老師告訴我，他要出版一本介紹故鄉的書籍時，我心中是雀躍不已的——這樣一位溫厚的學者詩人，一定能將自己對於故里深切的情感，完美的展演在讀者眼前。

社頭鄉位於山麓西側，除了東面由八卦山迤邐而來的山脈外，其餘均屬平原，所以鄉內農作物頗多。走在社頭鄉裡，隨處都是滿眼的綠意，栽種著番石榴、白柚、龍

眼、荔枝、甘蔗等農作物，而除了果樹與行道樹之外，社頭道路兩旁更有著寬廣無際的稻田。稻作一直以來都是社頭作物的大宗，我們可以從蕭蕭一系列的〈田間路〉組詩等作品中讀到秧苗、果樹、竹林、泥巴、阡陌、父親黝黑的肩膀等等，這些溫馨的「組件」不僅僅構築成了「詩」，更是社頭人記憶中等同於「生活」的共同影像。蕭蕭是道道地地生長在社頭鄉朝興村的農莊子弟，在這樣單純的生長環境下，養成了他純樸篤厚的性格與熱愛鄉土的特質。童年雖然生活窮困，但他並不因此而喪失鬥志，而在祖母的庇蔭與父母親的支持下，一路成長茁壯。在穿著內褲上學的困窘情形裡，在三餐吞番薯籤飯、蘿蔔乾的辛酸中，在颱風、大水不斷的驚悸下，他依然樂觀成長。在他的許多創作中，我們都可以聞到濃濃的家鄉味，以及摻和著對家人、土地的至愛氣息。

蕭蕭的創作已邁入四十載，出版過九十餘本著作——無論是新詩、散文，乃至於嚴謹的評論，他都能把握住遙吟俯暢的意趣，朗朗馳騁在寫作的道路上。除了致力創作之外，他更對鄉里懷抱著感恩的心。前一陣子和家人到社頭遊玩，並順道拜訪蕭蕭在社石路老家的三合院時，隔壁的老婦人們問明我們的來意後，便爭相讚許的說道：「水順仔從小就很乖，很用功，很會讀冊啦！」「水順仔有捐錢給朝興國小，蓋小朋友

的遊樂場喔！」走入同位於社石路的朝興國小散步時，更有主動趨前問候的年輕老師，津津樂道的提及父執輩對蕭蕭的記憶、自己對蕭蕭的認識，以及蕭蕭書中對社頭點點滴滴的著墨。由此可見，蕭蕭善良、誠懇而且懂得感恩的人格特質已深植在鄉民的心中，由他來執筆這樣一本有關介紹故鄉的書籍，是最恰當不過的了。

有別於從前用散文與詩的表達方式，在《放一座山在心中》一書中，蕭蕭以報導文學的手法，除了書寫社頭的人文關懷，記錄歷史變遷的體認外，對於八卦山脈鄰近區域的旅遊景點，乃至於產業狀況等也都多所著墨，內容可以說是非常的豐富、多元。循著書中的介紹來到社頭，我們不但可以到清水岩寺的「春光亭」中小坐，欣賞彰化八景中「清水春光」的景致，在石頭公（泰和宮）繚繞的氤氳中膜拜，感受鄉間特有的虔誠氛圍，和親切的鄉民們閒聊有關當地的作物概況與人文軼事，在習習涼風中遠望八卦山溫婉的爬伏姿勢，親近漫山遍野的相思樹——這一切有關社頭的美好事物，在輕輕撫觸鄉間特有優閒風情的同時，也會讓人再一次想起蕭蕭作品中對故鄉的描摹與感懷。

為什麼農村是最純樸、最讓人感動的？為什麼泥土是最芬芳、最踏實的？有哪些美麗的景點是值得我們親自去探勘、享受的？又有哪些特產會讓人垂涎欲滴呢？來來

來，跟著蕭蕭的導覽，來到八卦山，來到員林、花壇、大村、田中、二水、田尾，來到社頭，來到朝興村走一趟吧！這些富含人文氣息的農村景色、田園城鄉，會讓我們充分體認到台灣島旺盛的生命活力！

（王宗仁先生，詩人，任職彰化師大，並就讀玄奘大學中研所。）



輯一 | 含羞草右側

童年，一直到青少年的時候，
我最喜歡站在圳溝邊
向著西面的稻田大喊幾聲：「啊~~~~」，
那時心中毫無憤懣，絕不孤單，
也沒想到要震撼詩人紀弦所說的，那淒厲已極的天地。
只是單純的發聲，單純的感知自己與宇宙
有那麼一點互動的可能，確認自己的生命確實存在。
那樣的叫聲，在廣漠的田野裡迅速消散，了無痕跡，
甚至於連圳溝旁白色的芒花也不曾搖一下頭，
更不用說那田裡的青蛙和蝌蚪。